英語
English

Welcome to Daisen!

Finger-point conversation sheet for foreign languages　Product sales

物販編 外国語指さし会話シート

私は英語が話せないので、このシートの文と単語を指さして会話してください。
Since I don't speak English, please talk with me pointing at sentences and words on this sheet.

For staff only / 従業員用

どうしましたか？
May I help you ?
メイ　アイ ヘルプ　ユー

おすすめはこちらです。
This is my recommendation.
ディス　イズ　マイ　リコメンデーション

これは●●●です。
This is ●●●.
ディス　イズ　●●●

少々お待ちください。
Just a moment, please.
ジャスト　ア　モーメント　プリーズ

（冷蔵・冷凍・常温）で●日もちます。
This will last ● days in the (fridge・freezer・room temperature).
ディス　ウィル　ラスト　●デイズ　イン　ザ　（フリッジ・フリーザー・ルーム　テンペラチャー）

現金でお支払いください。
We accept cash only.
ウィ　アクセプト　キャッシュ　オンリー



このカードは使えません。
This card cannot be used.
ディス　カード　キャンノット　ビー　ユーズド



For customer only / お客様用

これは何ですか？
What is this ?
ワット　イズ　ディス

●●●はありますか？
Do you have ●●●?
ドゥー　ユー　ハブ　●●●

テイクアウトできますか？
Can I buy to go?
キャナイ　バイ　トゥー　ゴー

クレジットカードは使えますか？
Can I use credit card?
キャナイ　ユーズ　クレディット　カード



海外へ送れますか？
Can I ship this overseas ?
キャナイ　シップ　ディス　オーバーシーズ

●●●はどこにありますか？
Where is ●●●?
ウェア　イズ　●●●

賞味期限
Expiration date
エクスピレーション　デート

売り切れ
Sold out
ソールド　アウト

試着
Trial fitting
トライアル　フィッティング

サンプル
Sample
サンポー

試食
Tasting
テイスティング

寒い・冷たい
Cold
コールド

暑い・熱い
Hot
ハット

甘い
Sweet
スウィート

酸っぱい
Sour
サゥワー

辛い
Spicy
スパイスィー

しょっぱい
Salty
ソルティー

苦い
Bitter
ビター

大仙産
Made in Daisen
メード イン ダイセン

生もの
Raw food
ロー　フード

加熱品
Heated food
ヒーティッド　フード

トイレ
Rest room
レスト　ルーム

ATM
ATM(Automated teller machine)
エーティーエム

Wi-Fi
Wi-fi
ワイファイ

餅
Rice cake
ライス　ケーク

饅頭
Sweet bun
スイート バン

緑茶
Green tea
グリーン ティー

アルコール
Alcoholic drinks
アルコホリック　ドリンクス

せんべい
Rice cracker
ライス　クラッカー

陶器
Ceramics
セラミックス

漬け物
Pickled vegetables
ピッケルド ヴェジタブルズ

アクセサリー
Accessory
アクセサリー

薬
Medicine
メディスィン

化粧品
Cosmetics
コスメティックス

はい / **Yes**

いいえ / **No**

1　2　3　4　5
6　7　8　9　0

お会計 **Bill**　お釣り **Change**

円 **Yen**　カード **Card**　現金 **Cash**

韓国語
한국어

Welcome to Daisen!

가리키면서 대화하는 외국어 시트　상품 판매편

物販編 外国語指さし会話シート

私は韓国語が話せないので、このシートの文と単語を指さして会話してください。
저는 한국어를 못합니다. 이 시트에 있는 문장과 단어를 가리키면서 대화를 해주세요.

직원용/ 従業員用

どうしましたか？
무슨 일이십니까?
ムスン　イリシムニカ

おすすめはこちらです。
이것을 추천해 드립니다.
イゴスル　チュチョンヘ　ドゥリムニダ

これは●●●です。
이것은●●●입니다.
イゴスン●●●イムニダ

少々お待ちください。
잠시만 기다려 주십시오.
チャムシマン　キダリョ　ジュシップシオ

（冷蔵・冷凍・常温）で●日もちます。
(냉장고・냉동고・실온) 에서 ●일간 보관하실 수 있습니다.
(ネンジャンゴ・ネンドンゴ・サンオン) エ　●イルガン　ボグヮン　ハシルス　イッスムニダ

現金でお支払いください。
현금으로 지불해 주십시오.
ヒョングムロ　チブレ　ジュシップシオ



このカードは使えません。
이 카드는 사용하실 수 없습니다.
イ　カドゥヌン　サヨンハシルス　オプスムニダ



고객용/ お客様用

これは何ですか？
이것은 무엇입니까?
イゴスン　ムオシムニカ

●●●はありますか？
●●●는 있어요?
●●●ヌン　イッソヨ

テイクアウトできますか？
포장 됩니까?
ポジャン　テムニカ

クレジットカードは使えますか？
카드로 계산 됩니까?
カドゥロ　ケサン　テムニカ



海外へ送れますか？
해외로 보낼 수 있습니까?
ヘウェロ　ボネルス　イッスムニカ

●●●はどこにありますか？
●●●는 어디 있습니까?
●●●ヌン　オディエ　イッスムニカ

賞味期限
유통기한
ユトンキハン

売り切れ
매진
メジン

試着
시착
シチャッ

サンプル
샘플
センプル

試食
시식
シシッ

寒い・冷たい
춥다・차갑다
チュップタ / チャガップタ

暑い・熱い
덥다・뜨겁다
トップタ / トゥゴップタ

甘い
달아요
タラヨ

酸っぱい
시어요
シオヨ

辛い
매워요
メウォヨ

しょっぱい
짜요
チャヨ

苦い
써요
ソヨ

原産地：大仙市
원산지：다이센시
ウォンサンジ：ダイセンシ

生もの
신선식품
シンソンシップム

加熱品
가열제품
カヨルジェプム

トイレ
화장실
ファジャンシル

ATM
에이티엠(현금 자동 입출금기)
エイティエム（ヒョングム　チャドン　イプチュルグムキ）

Wi-Fi
와이파이
ワイパイ

餅
떡
トッ

饅頭
만주(화과자)
マンジュ（ファクァジャ）

緑茶
녹차
ノクチャ

アルコール
주류(알코올)
チュリュ（アルコオル）

せんべい
전병
チョンピョン

陶器
도자기
トジャギ

漬け物
절임
チョリム

アクセサリー
액세서리
エッセソリ

薬
약
ヤク

化粧品
화장품
ファジャンプム

はい / **네**

いいえ / **아니요**

1　2　3　4　5
6　7　8　9　0

お会計 **계산**　お釣り **거스름돈**

円 **엔**　カード **카드**　現金 **현금**

v2.2

中国語
（簡体字）
中文
（简体字）

Welcome to Daisen!

外文手指会话单 销售篇

物販編 外国語指さし会話シート

私は中国語が話せないので、このシートの文と単語を指さして会話してください。
因为我不会说中文，麻烦请您手指这张纸上的句子及单词，来进行对话。

从业人员专用 / 従業員用

どうしましたか？
需要帮忙吗？
シーイアオ　バンマンマ

おすすめはこちらです。
这是本店的推荐商品。
ジェイ シー ペンディエン　ダ　トゥイジェン　シャンピン

これは●●●です。
这是●●●。
ジェイシー●●●

少々お待ちください。
请稍等。
チン　シャオダン

（冷蔵・冷凍・常温）で●日もちます。
（冰箱冷藏・冰冻・常温）
（ビンシャン ランツァン・ビンドン・チャンウェン）
可保存●天。
クー　バオツン　●ティエン

現金でお支払いください。
请付现金。
チン　フー　シェンジン



このカードは使えません。
对不起，这张卡不能用。
ドゥイブチー　ジェイジャン　カー　ブーノン　イオン



顾客专用 / お客様用

これは何ですか？
这是什么？
ジェイシーセーマー

●●●はありますか？
请问有●●●吗？
チーンウンヨー●●●マ

テイクアウトできますか？
请问可以外带吗？
チンウンコーイーウァイダイマー

クレジットカードは使えますか？
请问可以使用信用卡吗？
チンウンコーイースーヨンシンヨンカーマー



海外へ送れますか？
可以寄往海外吗？
コーイージーワンハイウァイマー

●●●はどこにありますか？
●●●在哪里？
●●●ザイナーリー

賞味期限
赏味期限
サンウェイチーセン

売り切れ
销售一空
シャオソーイーコン

試着 **试穿** シーチュアン
サンプル **样品** ヤーンピン
試食 **品尝** ピンチャン
寒い・冷たい **冷・太凉** ラン・タイリアン
暑い・熱い **热・太烫** ラー・タイタン
甘い **甜** テン
酸っぱい **酸** スァン
辛い **辣** ラー
しょっぱい **咸** シェーン
苦い **苦** クー
大仙産 **大仙产** ダーシェンツァン
生もの **生的** シェンド
加熱品 **加热品** ジャゼーピン
トイレ **洗手间** シーショウジェン
ATM **自动取款机** ズードンチューコァンジー
Wi-Fi **Wi-fi** ワイファイ
餅 **年糕** ニェンガオ
饅頭 **日式馒头** リーシーマントゥ
緑茶 **绿茶** リュチャ
アルコール **酒** ジョー
せんべい **日本米果** ズーベンミーゴー
陶器 **陶器** タオチー
漬け物 **腌菜** イェンツァイ
アクセサリー **首饰** ショウシー
薬 **药** イャオ
化粧品 **化妆品** ホアジュアンピン

はい / **是**　いいえ / **不是**

1	2	3	4	5	お会計 **结账**	お釣り **找零**
6	7	8	9	0	円 **日元**	カード **卡片**	現金 **现金**

中国語
（繁体字）
中文
（繁體字）

Welcome to Daisen!

外文手指會話單 銷售篇

物販編 外国語指さし会話シート

私は中国語が話せないので、このシートの文と単語を指さして会話してください。
因為我不會說中文，麻煩請您手指這張紙上的句子及單詞，來進行對話。

從業人員專用 / 従業員用

どうしましたか？
請問怎麼回事？
チンウェン　ゼンマフイシー

おすすめはこちらです。
這個是推薦品。
ジェイガシー　トゥイジェンピン

これは●●●です。
這個是●●●。
ジェイシー●●●

少々お待ちください。
請稍候。
チン　シャオホウ

（冷蔵・冷凍・常温）で●日もちます。
（冷藏・冷凍・常溫）可以維持●天。
（ランツァン・ランドン・チャンウェン）クーイー　ウェイチー　●ティエン

現金でお支払いください。
請付現金。
チン　フー　シェンジン



このカードは使えません。
這張卡無法使用。
ジェイジャンカーピエン　ウーファー　シーイオン



顧客專用 / お客様用

これは何ですか？
這是什麼？
ジェイシーセーマー

●●●はありますか？
請問有●●●嗎？
チーンウンヨー●●●マ

テイクアウトできますか？
請問可以外帶嗎？
チンウンコーイーウァイダイマー

クレジットカードは使えますか？
請問可以使用信用卡嗎？
チンウンコーイースーヨンシンヨンカーマー



海外へ送れますか？
可以寄送到海外嗎？
コーイージーソンダァウハイウァイマー

●●●はどこにありますか？
哪兒有●●●呢？
ナーオーヨー●●●ノ

賞味期限
賞味期限
サンウェイチーセン

売り切れ
銷售一空
シャオソーイーコン

試着 **試穿衣服** シーチュアン イーフ
サンプル **樣品** ヤーンピン
試食 **試吃** シーチー
寒い・冷たい **冷・冰涼** ラン・ピンリァン
暑い・熱い **熱・燙** ラー・タン
甘い **甜** テン
酸っぱい **酸** スァン
辛い **辣** ラー
しょっぱい **鹹** シェーン
苦い **苦** クー
大仙産 **大仙產** ダーシェンツァン
生もの **生的** シェンド
加熱品 **加熱品** ジャゼーピン
トイレ **洗手間** シーショウジェン
ATM **自動提款機** ズードンティーコァンジー
Wi-Fi **Wi-fi** ワイファイ
餅 **年糕** ニェンガオ
饅頭 **糕餅點心** ガオビンディェンシン
緑茶 **綠茶** リュチャ
アルコール **酒** ジョー
せんべい **日本米果** ズーベンミーゴー
陶器 **陶器** タオチー
漬け物 **醃菜** イェンツァイ
アクセサリー **飾品** シーピン
薬 **藥** イャオ
化粧品 **化妝品** ホアジュアンピン

はい / **是**　いいえ / **不是**

1	2	3	4	5	お会計 **結帳**	お釣り **找零**
6	7	8	9	0	円 **日圓**	カード **卡片**	現金 **現金**

v2.2